

Реєстраційна картка НДДКР

Державний реєстраційний номер: 0122U002552

Відкрита

Дата реєстрації: 13-05-2022

Статус виконавця: 17 - головний виконавець



1. Загальні відомості

Підстава для проведення робіт: 43 - власна ініціатива (якщо робота виконується з власної ініціативи за кошти виконавця НДР або безкоштовно)

КПКВК:

Напрямок фінансування: 2.2 - прикладні дослідження і розробки

Джерела фінансування

7706 - безплатно (договір про науково-технічне співробітництво, тощо)

Загальний обсяг фінансування (тис. грн.): 0.000

У тому числі по роках (тис. грн.):

Рік	Фінансування
-----	--------------

2. Замовник

Назва організації: Національний технічний університет "Дніпровська політехніка"

Код ЄДРПОУ/ІПН: 02070743

Адреса: проспект Дмитра Яворницького, буд. 19, м. Дніпро, Дніпровський р-н., Дніпропетровська обл., 49600, Україна

Підпорядкованість: Міністерство освіти і науки України

Телефон: 380567441411

Телефон: 380567447339

E-mail: rector@nmu.org.ua

WWW: <http://www.nmu.org.ua>

3. Виконавець

Назва організації: Національний технічний університет "Дніпровська політехніка"

Код ЄДРПОУ/ІПН: 02070743

Підпорядкованість: Міністерство освіти і науки України

Адреса: проспект Дмитра Яворницького, буд. 19, м. Дніпро, Дніпровський р-н., Дніпропетровська обл., 49600, Україна

Телефон: 380567441411

Телефон: 380567447339

E-mail: rector@nmu.org.ua

WWW: <http://www.nmu.org.ua>

4. Співвиконавець

5. Науково-технічна робота

Назва роботи (укр)

Лінгвокультурологічні і когнітивно-дискурсивні дослідження у перекладі та у методиці викладання перекладу

Назва роботи (англ)

Linguistic-cultural and cognitive-discursive research in translation studies and in translation teaching methods

Мета роботи (укр)

Збір, аналіз, узагальнення фактів стосовно особливостей сучасного англійськомовного та українськомовного дискурсу крізь призму лінгвокультурологічних і лінгвокогнітивних моделей, які впливають на процес перекладу; систематизація отриманих знань із лінгвокультурологічних і когнітивно-дискурсивних структур і пояснення мовних залежностей, існуючих між ними, і встановлення напрямів і форм практичного використання отриманих знань для впровадження нових методик у викладанні перекладу.

Мета роботи (англ)

Collection, analysis, generalization of facts about the peculiarities of modern English and Ukrainian discourse through the prism of linguistic-cultural and linguistic-cognitive models that influence the translation process; systematization of acquired knowledge on linguistic-cultural and cognitive-discursive structures, explanation of language dependencies between them and establishment of directions and forms of practical use of acquired knowledge to implement new methods in teaching translation.

Пріоритетний напрям науково-технічної діяльності:

Стратегічний пріоритетний напрям інноваційної діяльності: Інше (Вивчення особливостей сучасного англійськомовного та українськомовного дискурсу; характеристика лінгвокультурологічних і когнітивно-дискурсивних структур та існуючих між ними і мовою залежностей; дослідження когнітивних процесів, які впливають на процес перекладу, та встановлення напрямів і форм практичного використання отриманих знань для впровадження нових методик у)

Вид роботи: 48 - прикладна

Очікувані результати: Методи, теорії, Визначити новітні тенденції розвитку теорії і практики перекладу з германських мов у полікультурному світі; розробити нові підходи щодо викладання фахового перекладу з англійської мови .

Галузь застосування: 035 Філологія (10.02.16 Перекладознавство), 01 Освіта / Педагогіка (015 Професійна освіта)

6. Етапи виконання

Номер	Початок	Закінчення	Звітний документ	Назва етапу
1	01.2022	12.2026	Остаточний звіт	Лінгвокультурологічні і когнітивно-дискурсивні дослідження у перекладі та у методиці викладання перекладу

7. Індекс УДК тематичних рубрик НТІ

Коди тематичних рубрик НТІ: 16.31.41, 16.31.41.03

Індекс УДК: 81'25, 81'38;81'42;81'25, 81'38;81'42;81'25

8. Заключні відомості

Керівник організації:

Азюковський Олександр Олександрович (к. т. н., доц.)

Керівники роботи:

Бойко Яна Вікторівна (к.філол.н., доц.)

Відповідальний за подання документів: Шломіна Людмила Семенівна (Тел.: +38 (056) 373-07-02)

Керівник відділу реєстрації наукової діяльності
УкрІНТЕІ



Юрченко Т.А.